

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

30 жовтня 2022 – 20-а Неділя по Зісланні Св. Духа – Глас 3
October 30, 2022 – 20th Sunday after Pentecost – Tone 3

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 31 жовтня Monday, Oct. 31
Похорон в Гантері Funeral in Hunter

Вівторок, 1 листопада Tuesday, Nov. 1
8:30AM † Юліян - Панахида (ж. дружина Люба з сином) † Julian - Panakhyda (wife Luba and Son)

Середа, 2 листопада Wednesday, Nov. 2
8:00AM † Марлін Чеймберс (ж. Ірка Скульська і Ліда Лещук) † Marlene Chambers (Irene Skulsky & Lida Leschuk)

Четвер, 3 листопада Thursday, Nov. 3
8:00AM Боже благословення для Віталія Максимець (ж. А. Максимець) God's Blessings upon Vitaliy Maksymets (A. Maksymets)

П'ятниця, 4 листопада Friday, Nov. 4
8:00AM † Володимир "Зукі" Мозуряк (ж. друг) † Walter "Zuki" Mosuriak (Friend)

Субота, 5 листопада Saturday, Nov. 5
8:30AM Боже благословення для Мілі і Маріянни (ж. род. Косцюлек) God's Blessings upon Milly and Maryann (Kosciolek Family)

Неділя, 6 листопада – 21-а неділя по Зісланні Св. Духа Sun., Nov. 6 – 21st Sunday after Pentecost

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Col 1:12-20 Gospel – John 18:33-37

NEXT SUNDAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Gal 2:6-20 Gospel – Luke 8:5-15

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

THE SACRAMENTS (MYSTERIES): Please remember in your prayers *Madison Godenciuc* who received the Sacraments of Initiation: Baptism, Chrismation and Eucharist on Oct. 29. God bless her and her family. Mnohaya lita!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION CLASS –will be held on Thursday, Nov. 3 at 6PM. New "students" are always welcome!

DAYLIGHT SAVING TIME ENDS and clocks return to standard time ("fall back") early next Sunday morning at 2AM, Nov. 6. Remember to set your *CLOCKS BACK* one hour before going to bed next Saturday night.

TEEN RETREAT to be held at Soyuzivka on the first weekend of November (4-6). Students from grades 8 through 12 may attend. There is still time to register. All teens are invited.

"WARM THE HEART OF A CHILD IN NEED" – our CYM members are once again participating in this project to help children in Ukraine who lost a parent while fighting in the war in East, or became a refugee while fleeing from the occupied territories. If you'd like to help, please see a CYM member or phone 845-649-5720. Thank you in advance!

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Wednesday, Nov. 16 at 6PM, in the Church undercroft.

NEW VESTMENTS – We express our gratitude to the **Holyk** and **Mykula** families for donating the funds for the new blue vestments. They have been ordered and once received and blessed, we will wear them for the Sunday Divine Liturgy.

BOOK READING AND SYNOPSIS "A memoir of life in America for early Ukrainian immigrants 1889-1892." UNWLA Branch #95 invites parishioners and friends to an entertaining and educational afternoon with Fr. Ivan on Saturday, Nov. 26 beginning at 2PM. Refreshments will be served and a raffle held to support the "Keep Ukraine Warm" campaign.

WE CONTINUE TO LIVE-STREAM Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

ВІТАЄМО ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! WELCOME PARISHIONERS & GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Кол. 1, 12-20 Євангеліє – Йо. 18, 33-37

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Гал. 2, 6-20 Євангеліє – Лк. 8, 5-15

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

СВЯТІ ТАЇНСТВА: Вчора *Madison Goidenchuk* отримала святі Таїнства Хрещення, Миропомазання і Причастя. Нехай Господь поблагословить її та її родину. Многая літа!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРΟΣЛИХ – у четвер, 3 листопада о год. 6PM.

РЕКОЛЕКЦІЇ ДЛЯ ПІДЛІТКІВ відбудуться на Союзівці в днях 4-6 листопада. Взяти участь можуть всі учні 8-12 кл. Ще можна зареєструватися. Запрошуються всі підлітки.

ЛІТНІЙ ЧАС (Daylight Saving Time) закінчується через тиждень – в неділю 6 листопада. В суботу вночі не забудьте встановити годинник на одну **ГОДИНУ ДО ЗАДУ**.

АКЦІЯ «ТЕПЛОМ ЗІГРІЄМО СЕРЦЯ» – СУМівці проводять збір речей для дітей в Україні, які втратили тата чи маму на війні, або які вимушено опинилися за межами рідної домівки. Якщо бажаєте допомогти, будь ласка зконтакуйтеся з членами СУМ або телефонуйте на число 845-649-5720.

ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у середу, 16 листопада о год. 6-й веч. Всі парафіяни запрошені.

НОВІ РИЗИ – Висловлюємо подяку родинам **Голик** та **Микула** за пожертву коштів на нові сині ризи. Вони були замовлені, і коли ми їх отримаємо і освятимо, ми їх одягнемо на недільну Божественну Літургію.

ЧИТАННЯ КНИГИ І ДИСКУСІЯ: «Спогад про життя в Америці перших українських емігрантів 1889-1892 рр.». 95-ий Відділ Союзу Українок запрошує парафіян та друзів на розважальний та освітній вечір з о. Іваном в суботу 26 листопада, початок о 2:00. Закуси будуть подані та буде проведено розіграш на підтримку акції «Збережи Україну теплом».

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви (разом із засобом для дезінфекції рук та масками для тих, хто потребує), оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE:

Nov. 6 – Dobosh Family
Nov. 20 – Holyk Family

Nov. 13 – Deyneha Family
Nov. 27 – Melnyk Family



Financial Recap – 10/23/2022

Offerings	\$ 685.00
Cash	118.00
Other Sundays	62.00
Candles	84.00
Poor	26.00
Coffee	100.00
IMO † Lillie DiLauro	250.00
Church Donations	250.00
Vestment Donations	900.00
World Mission Sunday	90.00
Varenyky	16.00

Bishop's Appeal
\$350 to Eparchy

Total Contributions: \$2,581.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary